

Zeitschrift:	Jeunesse et sport : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin
Herausgeber:	École fédérale de gymnastique et de sport Macolin
Band:	33 (1976)
Heft:	3
 Artikel:	L'EFGS ouvre les portes de sa grande salle aux sportifs
Autor:	Jeannotat, Yves
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-997085

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

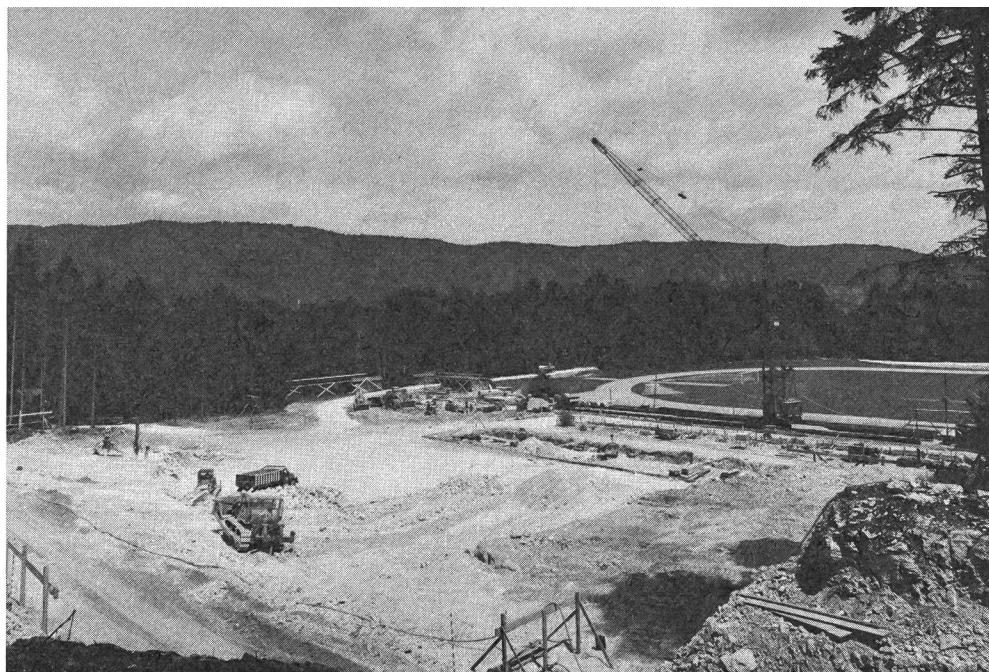
Download PDF: 08.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

L'EFGS ouvre les portes de sa grande salle aux sportifs

Photos:
Hugo Lötscher

Commentaire:
Yves Jeannotat



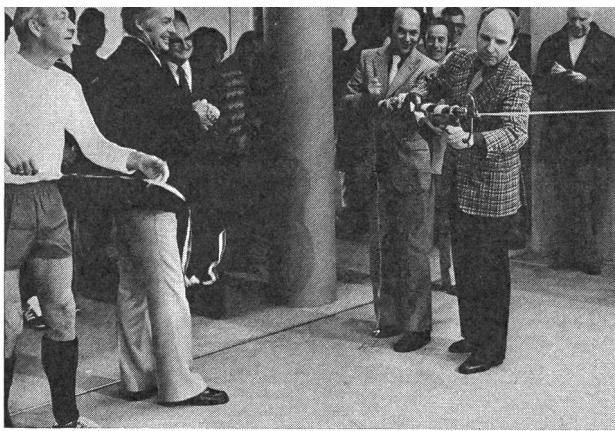
► Début des travaux

Lorsque les travaux ont débuté, il y a à peu près une année et demie, on eut brusquement l'impression, lorsque l'on s'entraînait sur l'anneau en Tartan tout proche, de se trouver face à un chantier de barrage ou autres œuvres d'art qui parsèment les tracés des autoroutes modernes. Pour que la future grande salle puisse s'encastre dans la colline et reposer dans les bas de la forêt de sapins, tendre et maternelle, il fallut d'abord lui faire une plaie béante.

◀ Mais, très rapidement, des formes apparaissent. Les barres d'acier sortent de partout, désordonnées, semblait-il. Ce n'était pourtant qu'une illusion, car elles suivaient au millimètre près, les données des plans de construction élaborées dans les bureaux de l'architecte Max Schlup, bien connu dans les milieux biennois et dont la renommée n'est plus à faire.

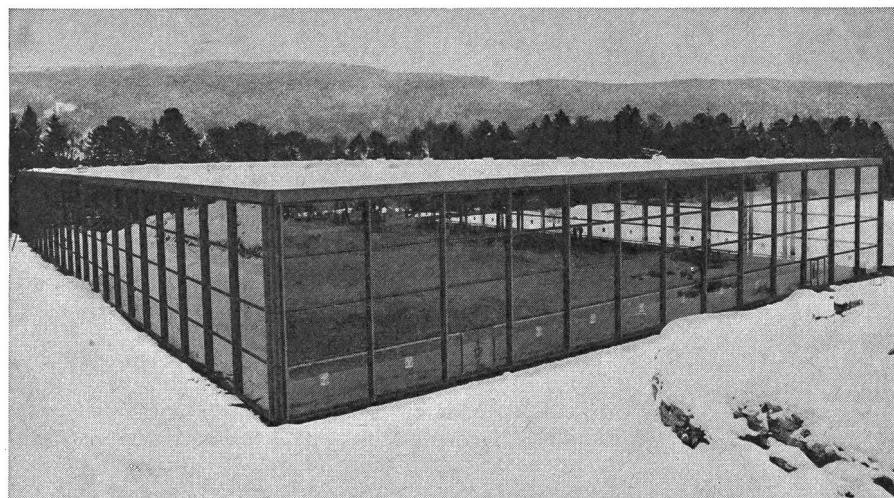
► Les travaux vont se poursuivre durant de longs mois encore. Il s'agit de polir les détails, d'améliorer ce qui, à l'issue des premières observations, semble ne pas devoir donner pleine satisfaction, d'harmoniser l'extérieur, afin que l'ensemble salle — stade en plein air, forme un tout parfaitement équilibré. L'inauguration officielle est prévue le 17 septembre prochain. Mais, les installations utiles étant achevées, rien ne s'opposait plus à ce que les sportifs en prennent immédiatement possession. L'ouverture de la grande salle de Macolin fut donc annoncée, le 2 février, par une sonnerie de cor du meilleur effet.





En présence du Dr Kaspar Wolf, directeur de l'Ecole fédérale de sport (à gauche), de Hans Rüegsegger (tenue de footballeur), chef de l'Instruction de l'EFGS, MM. Max Schlup, architecte (tout à droite) et Heinz Schaefer, directeur de l'arrondissement III des constructions fédérales coupent le ruban symbolique.

Immédiatement, sous l'œil vigilant de M. Willy Sigrist (intendant par vocation et arbitre par passion), les maîtres de sport de l'Ecole « renforcés » (par quelques fonctionnaires) mirent à l'épreuve le sol en matière synthétique. A l'intérieur, la surface utilisable de 84 m sur 44 m permet la pratique de tous les jeux et de très nombreuses disciplines d'athlétisme.



A l'extérieur, les dimensions de l'édifice sont de 122 m sur 71 m. Il faut relever qu'il ne trouble en rien l'harmonie du paysage. Blotti dans les sapins, il faut arriver sur place pour découvrir cette salle, la plus grande de Suisse pourtant, et l'une des plus importantes d'Europe. En léger surplomb par rapport au stade en plein air, elle forme, avec lui, un instrument de travail et de préparation (de compétition aussi) probablement unique en son genre.